



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1/Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet translation contract	
Solicitation No. - N° de l'invitation 24062-150079/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 24062-150079	Date 2015-12-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-511-29600	
File No. - N° de dossier 511zf.24062-150079	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-07	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cousineau, Natalie	Buyer Id - Id de l'acheteur 511zf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0151 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
24062-150079
Client Ref. No. - N° de réf. du client
24062-150079

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
511zf24062-150079

Buyer ID - Id de l'acheteur
511zf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification 003

La présente modification vise à répondre à des questions soumises par des fournisseurs.

1. Questions et réponses

QUESTION 1

Je souhaiterais soumettre une question concernant l'invitation à soumissionner susmentionnée pour le contrat A.

Dans la MA1, pourriez-vous s'il vous plait fournir des précisions concernant ce qui suit : le soumissionnaire doit avoir traduit au moins 1 900 000 mots par période*, de l'anglais vers le français. Devons-nous prouver que nous avons traduit ce nombre de mots pour une des périodes, ou pour toutes les trois périodes?

RÉPONSE 1

SVP faire référence à OA1

Pour la période comprise entre 21 septembre 2012 et 31 août 2015, le soumissionnaire doit avoir traduit :

i. au moins 1 900 000 mots par période*, de l'anglais vers le français;

***Période : un maximum de 12 mois consécutifs**

Pour résumer : vous devez prouver que vous avez traduit ce nombre de mots par période pour toutes les trois (3) périodes. Une période équivaut à douze (12) mois consécutifs.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES